

MASTER®

B 2 EPB B 3 EPB B 3,3 EPB B 5 EPB
B 9 EPB B15 EPB B 22 EPB

AL	Elektrik ngrohës	Udhëzimi i përdorimit
BG	Електрически отоплител	Инструкция за употреба
CZ	Elektrické ohřivače vzduchu	Návod k obsluze
DE	Elektrisches heizlüftgerät	Betriebsanleitung
DK	Elektriske luftopvarmer indretning	Betjeningsvejledningen
EE	Elektrilised kütteseadmed	Kasutus- ja hooldusjuhend
ES	Generador eléctrico de aire caliente	Manual operativo
FI	Sähköinen ilmanlämmityslaite	Käyttöohjeet
FR	Générateur électrique d'air chaud	Mode D'emploi
GB	Electric air heater	Owner manual
GR	Συσκευή ηλεκτρικής θέρμανσης	Οδηγίες χρήσης
HR	Električni grijači	Instrukcija za uporabu
HU	Elektromos fűtőkészülékek	Kezelési utasítás
IT	Generatore d'aria calda elettrico	Manuale operativo
LT	Elektriniai šildytuvai	Naudojimo instrukcijos
LV	Elektriskie sildītāji	Lietošanas instrukcija
NL	Elektrische warmeluchtgenerator	Bedieningshandleiding
NO	Elektronisk Luftvarmeapparat	Brukerveiledning
PL	Elektryczna nagrzewnica powietrza	Instrukcja obsługi
PT	Aquecedor de ar elétrico	Manual de Instruções
RO	Incalzitoare electrice	Instrucție de folosire
RU	Электрический нагреватель	Инструкция По Эксплуатации
SE	Elektrisk luftvärmeanordning	Bruksanvisning
SI	Električni grelec	Navodila za uporabo
SK	Elektrický ohrievač	Návod na použitie
TR	Fanlı ısıtıcılar	kullanma kılavuzu
UA	Електричний нагрівач	Інструкція з обслуговування
YU	Elektricna grejalica	Instrukcija korišćenja



4511.591V1. 2010



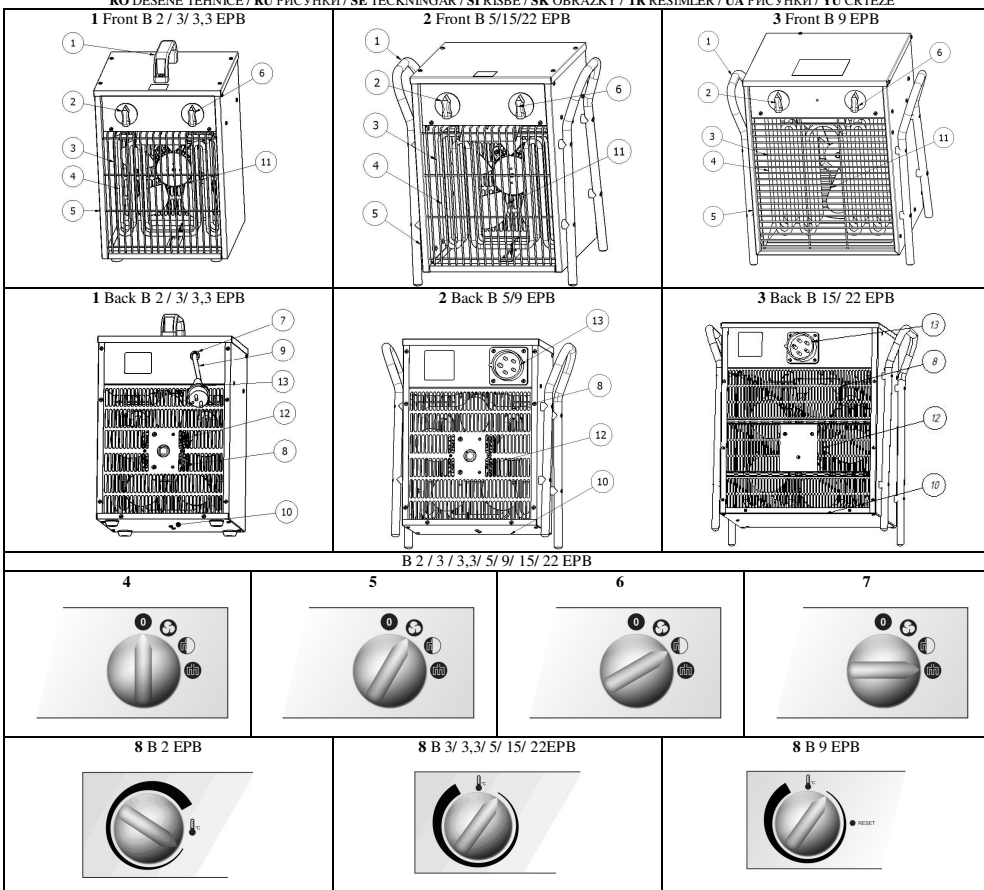
ME10

www.master.sklep.pl

AL TË DHENAT TEKNIKE / BG ТЕХНИЧЕСКИ ДАНИ / CZ TECHNICKÉ ÚDAJE / DE TECHNISCHE DATEN / DK TEKNISK DATA / EE TEHNILISED ANDMED
 ES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / FI TEKNISET TIEDOT / FR DONNÉES TECHNIQUES / GB TECHNICAL DATA / GR ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ / HR TEHNIČKI
 PODACI / HU MŰSZAKI ADATOK / IT DATI TECNICI / LT TECHNINIAI DUOMENYS / LV TEHNISKIE DATI / NL TECHNISCHE GEGEVENS / NO TEKNISKE
 DATA / PL DANE TECHNICZNE / PT DADOS TÉCNICOS / RO INFORMAȚII TEHNICE / RU ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / SE TEKNISKA DATA / SI TEHNIČNI
 PODATKI / SK TECHNICKÉ PARAMETRE / TR TEKNİK ÖZELLİKLER / UA ТЕХНІЧНІ ДАНІ / YU TEHNIČKI PODACI

Model		B 2 EPB	B 3 EPB	B 3,3 EPB	B 5 EPB	B 9 EPB	B 15 EPB	B 22 EPB
Power	kW	1-2	1,5-3,0	1,65-3,3	2,5-5	4,5-9	7-15	11-22
	kcal/h	860 – 1720	1250 - 2500	1433-2866	2150 - 4300	3870 – 7740	6450-12900	9460-18920
Switch position 1	kW	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Switch position 2	kW	Fan	Fan	Fan	Fan	Fan	Fan	Fan
Switch position 3	kW	1	1,5	1,65	2,5	4,5	7,5	11
Switch position 4	kW	2	3	3,30	5	9	15	22
Max current cons.	A	8,7	13	14,5	7,2	13	22	32
Voltage	V/Hz	230 / 50	230 / 50	230 / 50	400 / 50	400 / 50	400 / 50	400 / 50
Air displacement	m ³ /h	184	510	510	510	800	1700	2400
Temperature range	°C	5-35	5-35	5-35	5-35	5-35	5-35	5-35
Weight	kg	3,7	5,1	5,1	6,4	9	15	20
Dimensions l x w x h	cm	20x22x33	26x26x41	26x26x41	35x29x38	42x32x41	34x47x49	35x54x59
Resistance norm		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

AL FIGURAT/ BG ПИЧВКА / CZ OBRAZKY / DE ABBILDUNGEN / DK TEGNINGER / EE JOONISED / ES IMAGENES / FI KUUVAT / FR DESSINS / GB PICTURES
 GR ΣΧΕΔΙΑ / HR CRTEŽE / HU RAJZOK / IT FIGURE / LT PEŠINIAI / LV ZĪMĒJUMI / NL TEKENINGEN / NO REGNINGER / PL RYSUNKI / PT DESENHOS
 RO DESENE TEHNICE / RU ПИЧВКИ / SE TECKNINGAR / SI RISBE / SK OBRÁZKY / TR RESİMLER / UA ПИЧВКИ / YU CRTEŽE



PL WAŻNE!!! Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji przed uruchomieniem, naprawą, lub czyszczeniem urządzenia. Nie właściwe użytkowanie nagrzewnicy powietrza może spowodować ciężkie zranienie, porażenie prądem elektrycznym lub być przyczyną pożaru.

1. Instrukcje bezpieczeństwa.

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku w zamkniętych pomieszczeniach, np. w magazynach, sklepach, domach. Modele o mocy: 2; 3; 3,3; kW nie są przeznaczone do pracy w ciepłarniach i na placach budowy. Urządzenie odpowiada dyrektywie 2006/95/EC, 2004/108/EC wraz z normami zharmonizowanymi: EN 60335-1, EN 60335-2-30.

OSTRZEŻENIE!!! Nie umieszczać urządzenia bezpośrednio pod ściennymi gniazdem wtyczkowym. Nie dotykać elementów wewnętrznych urządzenia.

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.



- Nie przykrywać ani nie zakrywać urządzenia w czasie pracy z powodu możliwości jego przegrzania.
 - Nie używać urządzenia w pobliżu miejsc wilgotnych, takich jak zbiorniki z wodą, wanny, prysznice, baseny. Kontakt z wodą może spowodować zwarcie lub porażenie prądem elektrycznym.
 - Urządzenie powinno być trzymane z dala od materiałów palnych. Minimalna bezpieczna odległość wynosi 0,5 m. Nie dostosowanie się do tego przepisu grozi pożarem.
 - Nie należy używać nagrzewnicy w pomieszczeniach zapylnych oraz takich gdzie znajdują się benzyna, rozpuszczalniki, farby lub inne palące materiały łatwopalne. Praca urządzenia może spowodować wybuch tych substancji.
 - Nagrzewnicy nie powinno się używać obok firanek i innych tekstyliów, aby uniknąć ich zapalenia.
 - Należy zachować szczególną ostrożność, gdy w pobliżu pracującego urządzenia znajdują się dzieci i zwierzęta.
 - Urządzenie może być zasilane tylko ze źródła napięcia, które odpowiada wymogom podanym na tabliczce znamionowej.
 - Do podłączenia urządzenia należy tylko przewodu elektrycznego, z przewodem uziemiającym, aby w stanach awaryjnych uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
 - Nie należy wyłączać urządzenia poprzez wyciągnięcie wtyczki zasilającej z gniazda sieciowego. Urządzenie musi zostać schłodzone pracą wentylatora.
 - Urządzenie w czasie, gdy nie jest używane, powinno być odłączone od gniazda, aby nie spowodowało niezamierzonych uszkodzeń.
 - Przed zdjęciem obudowy urządzenia, obowiązkowo sprawdzić, czy wtyczka zasilająca jest wyciągnięta z gniazda. Elementy wewnętrzne mogą być pod napięciem.
2. Rozpakowanie i transport.
- Po otwarciu opakowania wyjąć ze środka urządzenie oraz wszystkie przedmioty które zostały wykorzystane do zabezpieczenia urządzenia w czasie transportu
 - W przypadku, gdy urządzenie wygląda na uszkodzone, należy o tym natychmiast poinformować sprzedawcę, u którego urządzenie zostało zakupione.
 - Do przenoszenia urządzenia służyć uchwyty nr. 1 rys.1,2,3
 - Urządzenie powinno być transportowane w oryginalnym opakowaniu, wraz z zabezpieczeniami.
3. Opis elementów produktu.
- Patrz rysunki 1-2-3. str. 2

- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1) Uchwyt | 8) Kratka tylna |
| 2) Termostat | 9) Przewód elektryczny |
| 3) Kratka przednia | 10) Podstawa |
| 4) Element grzejny | 11) Wentylator |
| 5) Obudowa | 12) Silnik |
| 6) Przelicznik | 13) Wtyczka |
| 7) Przepust kablowy | |

4. Po założeniu urządzenia

OSTRZEŻENIE!!! Przed założeniem urządzenia prosimy uważnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa co pozwoli na prawidłowe użytkowanie urządzenia.

Należy upewnić się, czy przewód elektryczny nie jest w żaden sposób uszkodzony. Jeżeli przewód zasilający nieodłącznie ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia. Należy również upewnić się, czy parametry elektryczne źródła zasilania odpowiadają danym technicznym z instrukcji lub danym figurującym na tabliczce znamionowej urządzenia.

Ustawić urządzenie w pozycji stojącej. Sprawdzić, czy przełącznik jest w pozycji „0” rys.4. Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. Przekręcić kolejno przełącznik w odstępie 5-sekundowym na odpowiednią pozycję:

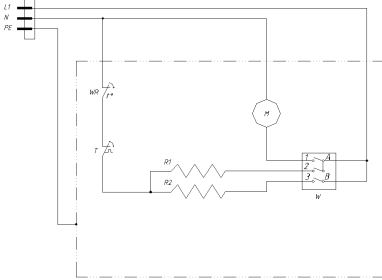
- Tylko wentylator – rys. 5.
 - I stopień ogrzewania – rys. 6.
 - II stopień ogrzewania – rys. 7.
5. Wylączenie urządzenia
- Aby wyłączyć urządzenie, należy przekręcić przełącznik w pozycję „0”. Po wylączeniu ogrzewania wentylator powinien pracować jeszcze przez 3 minuty.
6. Regulacja temperatury
- Poprzez regulację pokręteł sterującym termostatu (rys. 8 str2.) można regulować temperaturę w pomieszczeniu. Po osiągnięciu zadanej temperatury, termostat automatycznie wyłączy elementy grzejne. Wentylator nadal będzie pracował, aby urządzenie się nie przegrzało. Gdy temperatura spadnie ponownie poniżej ustalonego poziomu, elementy grzejne załączą się samoczynnie.
7. Wylącznika termiczny „RESET” (9 EPB).
- Aby podnieść poziom bezpieczeństwa, w urządzeniu znajduje się wbudowany wyłącznik termiczny, który automatycznie wyłącza zasilanie grzałek po przekroczeniu bezpiecznej temperatury. W przypadku jego zadziałania urządzenie należy wystudzić i znaleźć powód wyłączenia. Następnie należy, za pomocą cienkiego przyrządu, wcisnąć przycisk „RESET” (rys. 8.) w celu odblokowania wyłącznika termicznego. W sytuacji, gdy nagrzewnica nie daje się załączyć, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym punktem serwisowym.
8. Okresowe składowanie.
- Gdy przez dłuższy czas nie używamy urządzenia, przed schowaniem należy go wyczyścić, przedmuchując wnetrze sprężonym powietrzem. Urządzenie należy trzymać w miejscu suchym, czystym. Przed ponownym użyciem skontrolować czy przewód elektryczny nie jest uszkodzony. W przypadku jakiegokolwiek wątpliwości prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub autoryzowanym punktem serwisowym.
9. Kontrola działania.
- Co najmniej raz w roku urządzenie należy dostarczyć do serwisu w celu dokonania przeglądu technicznego. Jakikolwiek przegląd czy naprawę, może wykonywać tylko przeszkolony i upoważniony przez producenta personel

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

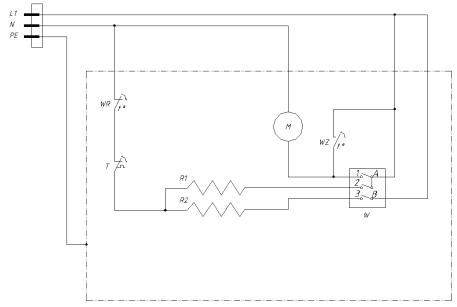
RODZAJ USTERKI	POWÓD	ROZWIĄZANIE
Silnik pracuje, ale urządzenie nie grzeje	Zadziałal bezpiecznik termiczny Uszkodzony termostat Uszkodzony przełącznik Uszkodzony element grzejny	Wcisnąć przycisk „RESET” po schłodzeniu Wymienić termostat Wymienić przełącznik (modele na 400 V) Wymienić element grzejny
Silnik nie pracuje ale grzałki rozgrzewają się	Uszkodzony silnik Zablokowany wentylator Uszkodzony wyłącznik	Wymienić silnik Odblokować / wyczyścić wentylator Wymienić wyłącznik
Całe urządzenie nie działa	Przerwa w obwodzie elektrycznym Uszkodzony wyłącznik	Sprawdzić podłączenie zasilania Wymienić wyłącznik
Zmniejszony przepływ powietrza	Zanieczyszczony kanał powietrzny Uszkodzony silnik	Udrożnić Wymienić silnik

AL SKEMA ELEKTRIKE / BG ЕЛЕКТРИЧСКА СХЕМА / CZ ELEKTRICKÉ SCHÉMA / DE ELEKTRISCHES SCHALTBILD / DK EL-DIAGRAM
 EE ELEKTRISKEEM / ES ESQUEMA ELÉCTRICO / FI KYTKENTÄKAAVIO / FR SCHEMA DE CÂBLAGE / GB WIRING DIAGRAM / GR ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΟΥ
 ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ / HR SCHEMA ELEKTRIKE / HU ELEKTROMOS KAPCSOLÁSI SÉMA / IT SCHEMA ELETTRICO / LT ELEKTRINĖ SCHEMA
 LV ELEKTRISKĀ SHĒMA / NL SCHAKELSCHEMA / NO ELEKTRISK SKJEMA / PL SCHEMAT ELEKTRYCZNY / PT ESQUEMA ELÉTRICO / RO SCHEMĂ
 ELECTRICĂ / RU ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА / SE ELANLÄGGNING / SI ELEKTRICNA SCHEMA / SK ELEKTRICKÁ SCHÉMA / TR ELEKTRİK ŞEMASI
 UA ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА / YU SCHEMA ELEKTRIKE /

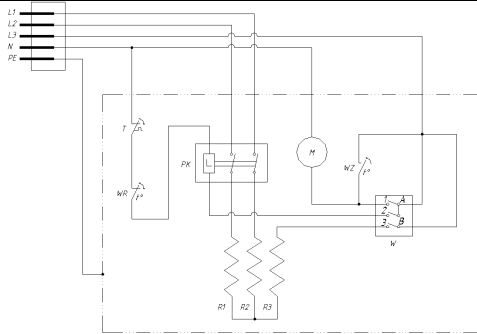
- W – switch
- M – motor
- WR – temperature limiter
- WZ – overheat sensor
- T – thermostat
- PK – relay
- L – coil
- R1,R2,R3,R4,R5,R6 – heating elements



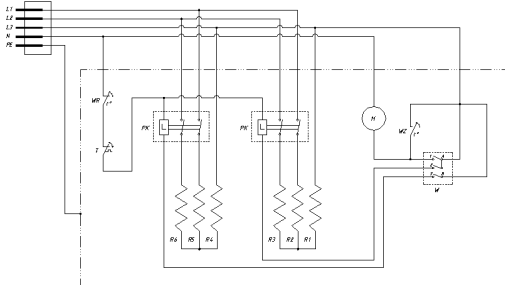
2kW



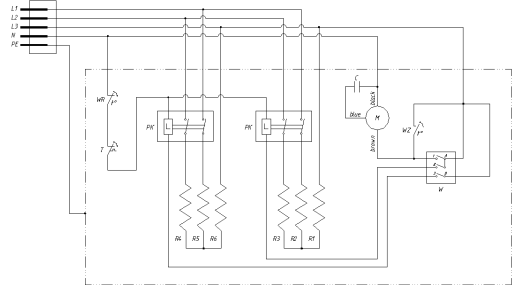
3/3,3 kW



5/9 kW



15 kW



22 kW

AL DEKLARATA E PËRSHTATJES TË BE
BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТ ЕС
CZ EC PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
DE EG- KONFORMITÄT SERKLÄRUNG
DK EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
EE EÜ CE CERTIFIKAAT
ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
FI EY:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
FR DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ
GB EC DECLARATION OF CONFORMITY
GR ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ
HR EC DEKLARACIJA O SUKLADNOSTI
HU EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
LT EB ATITIKTIES DEKLARACIJA
LV EK ATBILSTĪBAS DEKLARACIJA
NL EG-CONFORMITEITSVERKLARING
NO EUROPAKOMMISSIONENS SAMSVARSERKLÆRING
PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE
RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
RU ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС
SE EU'S STANDARDDEKLARATION
SI ES IZJAVA O SKLADNOSTI
SK ES VYHLÁSENIE O SÚLADE
TR UYGUNLUK BEYANATI
UA ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС
YU EC DEKLARACIJA O USKLADENOSTI

Desa Poland Sp. z o.o. ul. Magazynowa 5a, 62-023 Gądki, Polska

AL deklarujmë që ngrohësitë e ajrit elektrike: **BG** декларираме, че Електрически нагrevатели на въздуха: **CZ** Prohlašujeme že Elektrická toplovzdušná topidla: **DE** erklären, dass Hiemit erklären wir, dass elektrische Lufterhitzer: **DK** vi erklærer hermed, at elektriske luftvarmere: **EE** deklareerime, et elektrilised õhusoojendid: **ES** declaramos que las estufas eléctricas de aire: **FI** toteaa, että sähköiset ilmanlämmittimet: **FR** nous déclarons que les batteries de réchauffage d'air électriques: **GB** declare that electric air heaters: **GR** δηλώνουμε ότι ηλεκτρικοί θερμαντήρες αέρα: **HR** Izjavljujemo da električni grijači zraka: **HU** kijelentjük, hogy az elektromos léghevítők: **IT** si dichiara che i riscaldatori elettrici dell'aria: **LT** deklaruojame, kad elektriniai oro šildytuvai: **LV** mēs deklarējam, ka elektriskie gaisa sildītāji: **NL** verklaan dat elektrische luchtverwarmers: **NO** vi erklærer at elektriske luftvarmeapparater: **PL** deklarujemy że elektryczne nagrzewnice powietrza: **PT** declaramos que aquecedores elétricos de ar: **RO** declarăm că aparatul electric de încălzire a aerului: **RU** заявляем, что электрические обогреватели воздуха: **SE** Vi intygar att elektriska luftvärmare: **SI** izjavljamo da električni grelniki zraka: **SK** prehlasujeme, že elektrické ohrievače vzduchu: **TR** elektrikli hava ısıtıcılarının direktifler ve nomlara **UA** заявляємо, що електричні обігрівачі повітря: **YU** izjavljujemo da električni grejači vazduha:

B2, B3, B3,3, B5, B9, B15, B22 EPB

AL përshatën direktivët **BG** Отговарят на директивите **CZ** Jsou v souladu s nariadeními **DE** erfüllen die Richtlinien **DK** er i overensstemmelse med direktiver **EE** vastavad direktiividele **ES** cumplen con las directivas **FI** täyttää ... mukaisia direktiivejä **FR** sont conformes aux directives **GB** conform to directives **GR** αντιστοιχούντα προς οδηγίες **HR** zadovoljavaju direktive **HU** megfelel az irányelveknek **IT** sono conformi alle direttive **LT** atitinka direktyvas **LV** atbilst direktīvām **NL** voldoen aan directieven **NO** følger direktiver **PL** spełniają dyrektywy **PT** cumprem as directivas **RO** îndeplinesc directivele **RU** соответствуют требованиям директив **SE** efterföljer uppsatta direktiv **SI** so skladni z direktivami **SK** sú v súlade so smernicami **TR** uygun olduğunu **UA** відповідають вимогам директив **YU** zadovoljavaju direktive

2006/95/EC; 2004/108/EC

AL dhe normë **BG** И норми **CZ** A normami **DE** und Normen **DK** og standarder **EE** ja normidele **ES** y las normativas **FI** ja normit **FR** et aux normes **GB** and norms **GR** και πρότυπα **HR** i standarde **HU** és szabványoknak **IT** e norme **LT** ir normas **LV** un normām **NL** en normen **NO** og normer **PL** i normy **PT** e normas **RO** și normele cerute **RU** и норм **SE** och normer **SI** i normami **SK** a normami **TR** beyan ederiz **UA** i норм **YU** i standarde

EN 60335-1:2002+A1:2004 + A2:2006 + A11:2004 + A12:2006 + A13:2008
EN 60335-2-30:2003+A1:2004+A2:2007

	Gądki dnia: 21.05.2010 4510-003/10
	Davide Besnati  MMB DESA Group

RO - Casarea aparatelor vechi

- Această siglă (un coș de gunoi încercuit și tăiat) semnifică faptul că produsul se află sub incidența Directivei Consiliului European 2002/96/EC.
- Aparatele electrice și electronice nu vor fi aruncate împreună cu gunoiul menajer, ci vor fi predate în vederea reciclării la centrele de colectare special amenajate, indicate de autoritățile naționale sau locale.
- Respectarea acestor cerințe va ajuta la prevenirea impactului negativ asupra mediului înconjurător și sănătății publice.
- Pentru informații mai detaliate referitoare la casarea aparatelor vechi, contactați autoritățile locale, serviciul de salubritate sau distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

SE - Undangörande av din gamla produk

- Din produkt är designad och tillverkad med material och komponenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändas.
- När den här överstrukna sokporgen på en produkt, betyder det att produkten täcks av Europeiska Direktiv 2002/96/EC.
- Dobro vam priporočamo, da se informirate glede krajevnega sistema za izbornu zbiranje električnih in elektronskih izdelkov.
- Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att för naturen och människors hälsa.

SI - Končno odvajanje generatorja

- Ta generator toplega zraka je bil načrtovan in proizveden z kakovostnimi materiali in sestavni deli se lahko predelujejo za ponovno uporabo.
- Kadar izdelek ima pritrjeno tablico z oznako z velikim zbiralnikom odpadkov z kolesi in ta oznaka je zaznamovana z križem, pomeni, da je izdelek zaščiten z Direktivo Evropske Skupnosti 2002/96/EC.
- Dobro vam priporočamo, da se informirate glede krajevnega sistema za izbornu zbiranje električnih in elektronskih izdelkov.
- Vedno upoštevajte veljavne krajevne predpise in nikoli ne odvajajte stare izdelke skupaj z navadnimi hišnimi odpadki. Nepravilno odvajanje teh izdelkov lahko povzroči hude poškodbe osebam in okolju.

SK - Likvidácia vášho starého prístroja

- Keď sa na produkte nachádza tento symbol prečiarknutej smetnej nádoby s kolieskami, znamená to, že daný produkt vyhovuje európskej Smernici č 2002/96/EC.
- Všetky elektrické a elektronické produkty by mali byť zlikvidované oddelené od komunálneho odpadu prostredníctvom na to určených zberných zariadení, ktoré boli ustanovené vládou alebo orgánmi miestnej správy.
- Správnu likvidáciu starých zariadení pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre prostredie a ľudské zdravie.
- Podrobnejšie informácie o likvidácii starých zariadení nájdete na miestnom úrade, v službe na likvidácii odpadu alebo u predajcu, kde ste tento produkt zakúpili.

TR - Ürünün bertaraf edilmesi

- Bu ürün, dönüştürülmesi ve yeniden kullanımı mümkün yüksek kaliteli malzeme ve komponentler ile tasarlanmış ve üretilmiştir.
- Bir ürüne, x işareti ile işaretlenmiş tekerlekli bir bidon sembolü yapılandırılmış ise bu, ürünün 2002/96/EC Avrupa Direktifi uyarınca korunduğu anlamına gelir.
- Elektrik ve elektronik ürünler için ayrıştırılmış toplama mahalli sistemine ilişkin bilgi almanız rica edilir.
- Yürürlükteki mevzuata uyunuz ve eski ürünleri normal ev atıkları ile birlikte bertaraf etmeyiniz. Ürünün doğru bertaraf edilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olası olumsuz sonuçların önlenmesine katkıda bulunur.

Supply cords for 3-phase electric heaters

Type of heater	Supply cord for heaters intended to be used on building sites	
	Socket (female) from heater side	Supply cord (shall not be lighter than)
5 kW / 9 kW	400V/16A/IP44/5P	5G1,5 H07RN-F
15 kW / 22 kW	400V/32A/IP44/5P	5G4 H07RN-F

Type of heater	Supply cord for heaters intended to be used in greenhouse	
	Socket (female) from heater side	Supply cord (shall not be lighter than)
5 kW / 9 kW	400V/16A/IP44/5P	5G1,5 H05RN-F
15 kW / 22 kW	400V/32A/IP44/5P	5G4 H05RN-F

Type of heater	Supply cord for heaters intended to be used in remain place	
	Socket (female) from heater side	Supply cord (shall not be lighter than)
5 kW / 9 kW	400V/16A/IP44/5P	5G1,5 H05RR-F
15 kW / 22 kW	400V/32A/IP44/5P	5G4 H05RR-F

CAUTION: Listed the supply cords should be used only for electric air heaters produced by DESA Poland Sp. z o.o. !!!

MASTER SKLEP

ul. Legionów Dabrowskiego
70-337 Szczecin

tel.: (0 91) 432-43-42

fax.: (0 91) 432-43-40

e-mail: sklep@master.sklep.pl

www: www.master.sklep.pl